



lorelli®

Sleeping Bag Summer

product size: 80 cm

/for children 12 to 18 months, up to 85 cm/

product size: 100 cm

/for children 18 to 24 months, up to 95 cm/



Lorelli Dreams

Sleeping Bag **SUMMER** 80 cm /for children 12 to 18 months, up to 85 cm/
 Sleeping Bag **SUMMER** 100 cm /for children 18 to 24 months, up to 95 cm/

- luxuriously soft /skin friendly/ • buttons on shoulder /easy to put on and take off/
- season /spring/summer/

table 1

**ROOM
temperature**

THERMAL resistance 0,5 TOG

22°C to 24°C



INSTRUCTION FOR USE

IMPORTANT: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

WARNINGS!

- **WARNING!** Do not use, if the child's head can pass through the neck opening when fastened for use.
- **WARNING!** Ensure the neck and arm openings are securely fastened.
- **WARNING!** Do not use, if the child can climb out of the cot.
- **WARNING!** Do not use in combination with a cot duvet or blanket. Take in to account the room temperature and the child's sleepwear. Overheating can endanger the life of your child /see table 1/.
- **WARNING!** Keep away from fire.
- Thermal resistance: 0.5 tog.
- Wash and maintain the product by strictly adhering to the manufacturer's instructions.
- Stop using sleep bag at the first signs of damage.
- Wash the sleeping bag before its first use.

Content

Surface Layer: Ranforce 100% Cotton / Lining: 100% Cotton



WARNING! Keep plastic covering away from children to avoid suffocation!

WARNING! Keep away from fire!

Saco de dormir **VERANO** 80 cm /para niños de 12 a 18 meses, hasta 85 cm/
 Saco de dormir **VERANO** 100 cm /para niños de 18 a 24 meses, hasta 95 cm/

- lujosamente suave /agradable para la piel/ • botones en el hombro /fácil de poner y quitar/
- temporada /primavera/verano/

tabla 1

**Temperatura
AMBIENTE**

Resistencia al calor 0,5 tog

de 22°C a 24°C



INSTRUCCIONES DE USO

IMPORTANTE: ¡GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS!

¡ADVERTENCIAS!

- **¡ADVERTENCIA!** No lo utilice si la cabeza del niño puede pasar por la abertura del cuello del saco de dormir después de adaptarlo para su uso.
- **¡ADVERTENCIA!** Garantizar una sujeción fiable de las aberturas del cuello y los hombros.
- **¡ADVERTENCIA!** No utilizar si el niño puede salir de la cuna.
- **¡ADVERTENCIA!** No debe usarse con un edredón o manta livianos. Tenga en cuenta la temperatura en la habitación y la ropa de dormir del niño. ¡El sobrecalentamiento puede poner en peligro la vida de su hijo! /referencia en tabla 1/
- **¡ADVERTENCIA!** Mantener alejado del fuego.
- Resistencia al calor 0,5 tog.
- Durante el lavado y mantenimiento, siga exactamente las instrucciones.
- Suspenda el uso del saco de dormir ante el primer signo de daño.
- Lave el saco de dormir antes de usarlo por primera vez.

Composición:

Capa superficial: Ranforce 100% Algodón / Relleno: 100% Algodón



¡ATENCIÓN! ¡Para evitar el peligro de asfixia, retire el embalaje!

¡ATENCIÓN! ¡Mantener alejado del fuego!

Sacco nanna **ESTIVO** 80 cm /per bambini da 12 a 18 mesi, fino a 85 cm/
 Sacco nanna **ESTIVO** 100 cm /per bambini da 18 a 24 mesi, fino a 95 cm/

- lussuosamente morbido/delicato sulla pelle/ • bottoni sulla spalla/facile da indossare e da togliere/
- stagione/primavera/estate/

tabella 1

**Temperatura
AMBIENTE**

Resistenza al calore 0,5 tog

da **22°C** a **24°C**



ISTRUZIONI PER L'USO

IMPORTANTE: SALVARE PER RIFERIMENTI FUTURI!

AVVERTENZE!

- **AVVERTIMENTO!** Non utilizzare se la testa del bambino può passare attraverso l'apertura del sacco nanna per il collo dopo averlo adattato per l'uso.
- **AVVERTIMENTO!** Garantire un supporto affidabile delle aperture del collo e delle spalle.
- **AVVERTIMENTO!** Non utilizzare se il bambino può uscire dalla culla.
- **AVVERTIMENTO!** Non deve essere utilizzato con un piumino o una coperta leggera. Prendere in considerazione la temperatura interna della stanza del bambino e la biancheria da notte. Il surriscaldamento può mettere in pericolo la vita di tuo figlio! /riferimento nella tabella 1/
- **AVVERTIMENTO!** Tenere lontano dal fuoco.
- Resistenza al calore 0,5 tog.
- Durante il lavaggio e la manutenzione seguire scrupolosamente le istruzioni.
- Interrompere l'uso del sacco nanna al primo segno di danneggiamento.
- Lavare il sacco nanna prima di utilizzarlo per la prima volta.

Composizione:

Strato superficiale: Renforce 100% cotone / Imbottitura: 100% cotone



ATTENZIONE! Per evitare il pericolo di soffocamento, per favore rimuovere l'imballaggio!

ATTENZIONE! Tenere lontano dal fuoco!

Sac de couchage **d'ÉTÉ** 80 cm /pour enfants âgés de 12 à 18 mois, jusqu'à 85 cm/
 Sac de couchage **d'ÉTÉ** 100 cm /pour enfants âgés de 18 à 24 mois, jusqu'à 95 cm/

- luxueusement doux / doux pour la peau / • boutons aux épaules / facile à mettre et à enlever/
- saison /printemps/été/

tableau 1

**Température
AMBIANTE**

Résistance à la chaleur 0,5 tog

de **22°C à 24°C**



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

IMPORTANT: À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE!

AVERTISSEMENTS!

- **AVERTISSEMENT!** N'utilisez pas si la tête de l'enfant peut passer par l'ouverture du cou après serrage pour l'utilisation.
- **AVERTISSEMENT!** Assurez une fixation fiable des ouvertures du cou et des épaules.
- **AVERTISSEMENT!** N'utilisez pas si l'enfant peut sortir du lit.
- **AVERTISSEMENT!** N'utilisez pas avec une couette ou une couverture légère. Tenez compte de la température dans la chambre de l'enfant et les vêtements de nuit. La surchauffe peut mettre la vie en danger votre enfant! /se référer au tableau 1/
- **AVERTISSEMENT!** Tenez à l'écart du feu.
- Résistance à la chaleur 0,5 tog.
- Lors du lavage et de l'entretien, suivez strictement les instructions.
- Cessez d'utiliser le sac de couchage au premier signe de dommage.
- Lavez le sac de couchage avant de l'utiliser pour la première fois.

Composition:

Couche de surface: Renforce 100% coton / Revêtement: 100% coton



ATTENTION! Pour éviter tout risque d'étouffement, veuillez retirer l'emballage!

ATTENTION! Tenez éloigné du feu!

Спален чувал **ЛЕТЕН 80 см** /за деца от 12 до 18 месеца, до 85 см/
 Спален чувал **ЛЕТЕН 100 см** /за деца от 18 до 24 месеца, до 95 см/

- луксозно меки /щадящи кожата/
- копчета на рамото /лесни за обуване и събуване/
- сезон /пролет/лято/

таблица 1

**СТАЙНА
температура**

ТОПЛИННА устойчивост 0,5 TOG

от 22°C до 24°C



ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

ВАЖНО: ДА СЕ ЗАПАЗИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Да не се използва, ако главата на детето може да премине през отвора за врата след пристягане за употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Да се осигури надеждно закрепване на отворите за врата и рамото.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Да не се използва, ако детето може да излезе от кошарката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Да не се използва с олекотена завивка или одеало. Да се има предвид температурата в помещението и спалното облекло на детето. Прегряването може да застраши живота на вашето дете /справка в таблица 1/!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Да се пази от огън.

- Топлинна устойчивост 0.5 tog.

- По време на пране и поддръжка спазвайте точно инструкциите на производителя.

- Да се преустанови използването на спалния чувал при първите признаци на увреждане.

- Спалният чувал да се изпере преди използването му за първи път.

Състав:

Повърхностен слой: Ранфорс 100% Памук / Подплата: 100% Памук



ВНИМАНИЕ! Дръжте пластмасовата опаковка далеч от деца, за да избегнете задушаване!

ВНИМАНИЕ! Дръжте далеч от огън!

Υπνόσακος **ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ** 80 εκ. /για παιδιά από 12 έως 18 μηνών, έως 85 εκ./
Υπνόσακος **ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ** 100 εκ /για παιδιά από 18 έως 24 μηνών, έως 95 εκ./

- πολυτελείας μαλακά /φιλικά προς το δέρμα/ • κουμπιά στον ώμο /φοριούνται και αφαιρούνται εύκολα/
- εποχή /άνοιξη/καλοκαίρι/

πίνακας 1

**Θερμοκρασία
ΔΩΜΑΤΙΟΥ**

Θερμική αντοχή: 0.5 tog

από **22°C** έως **24°C**



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Να μην χρησιμοποιείται, εάν το κεφάλι του παιδιού μπορεί να περάσει από το άνοιγμα για το λαιμό μετά το σφίξιμο προς χρήση.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Να εξασφαλιστεί αξιόπιστη στήριξη των ανοιγμάτων λαιμού και ώμου.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Να μην χρησιμοποιείται, σε περίπτωση που το παιδί μπορεί να βγει από το παρκοκρέβατο.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Να μην χρησιμοποιείται με ελαφρύ πάπλωμα ή με κουβέρτα. Να λαμβάνονται υπόψη η θερμοκρασία στον χώρο και τα ρούχα ύπνου του παιδιού. Η υπερθέρμανση μπορεί να απειλήσει την ζωή του παιδιού σας/ελέγξτε τον πίνακα 1/!
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κρατήστε μακριά από φλόγα.
- Θερμική αντοχή: 0.5 tog.
- Κατά την διάρκεια του πλυσίματος και της διατήρησης τηρήστε αυστηρά τις οδηγίες.
- Διακόπτε την χρήση του υπνόσακου, με τις πρώτες ενδείξεις βλάβης.
- Ο υπνόσακος πρέπει να πλυθεί πριν την πρώτη χρήση του.

Συστατικά:

Επιφάνεια: RANFORS 100% Βαμβάκι / Φόδρα: 100% Βαμβάκι



ΠΡΟΣΟΧΗ! Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πνιγμού, παρακαλώ αφαιρέστε την συσκευασία.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κρατήστε μακριά από φλόγα.

كيس نوم صيفي بطول 80 سم /للأطفال من 12 إلى 18 شهرًا، حتى 85 سم/
كيس نوم صيفي بطول 100 سم /للأطفال من 18 إلى 24 شهرًا، حتى 95 سم/

• ناعم وفاخر /لطيف على البشرة/ • أزرار عند الكتف /سهولة الارتداء والخلع/ • مناسب لفصلي الربيع والصيف

الجدول 1

درجة حرارة الغرفة

مقاومة الحرارة 0.5: توغ (Tog)

من 22 °C إلى 24 °C



تعليمات الاستخدام

هام: يُرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات للرجوع إليها لاحقًا!

تحذيرات!

- تحذير! لا يُستخدم إذا كان رأس الطفل يمكن أن يمر عبر فتحة الرقبة بعد ضبط المقاس.
- تحذير! يجب التأكد من إغلاق فتحات الرقبة والكتف بإحكام.
- تحذير! لا يُستخدم إذا كان الطفل قادرًا على الخروج من سريره.
- تحذير! لا يُستخدم مع بطانية أو لحاف. تأكد من درجة حرارة الغرفة وملابس نوم الطفل. ارتفاع الحرارة قد يشكل خطرًا على حياة الطفل! /راجع الجدول 1/.
- تحذير! يُحفظ بعيدًا عن النار.
- مقاومة الحرارة 0.5: توغ (Tog).
- يُرجى اتباع تعليمات الغسيل والعناية بدقة.
- يجب التوقف عن استخدام كيس النوم عند ظهور أي علامات تلف.
- يُغسل كيس النوم قبل الاستخدام الأول.

المكونات:

الطبقة الخارجية: رانفوس 100% قطن / البطانة: 100% قطن



تنبيه! لتجنب خطر الاختناق، يرجى إزالة العبوة!
تنبيه! يحفظ بعيدًا عن النار!

Schlafsack **SOMMER** 80 cm /für Kinder von 12 bis 18 Monaten, bis 85 cm/
 Schlafsack **SOMMER** 100 cm /für Kinder von 18 bis 24 Monaten, bis 95 cm/

- luxuriös weich /hautfreundlich/ • Schulterknöpfe /einfaches An- und Ausziehen/
- Jahreszeit /Frühling/Sommer/

Tabelle 1

Raumtemperatur

Hitzebeständigkeit 0,5 Tog

von 22°C bis 24°C

**GEBRAUCHSANWEISUNGEN****WICHTIG: FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN!****WARNHINWEISE!**

- **WARNUNG!** Nicht verwenden, wenn der Kopf des Kindes nach dem Gebrauch durch die Halsöffnung passen kann.
- **WARNUNG!** Sorgen Sie für eine zuverlässige Befestigung der Hals- und Schulteröffnungen.
- **WARNUNG!** Nicht verwenden, wenn das Kind aus dem Laufstall klettern kann.
- **WARNUNG!** Nicht mit einer leichten Bettdecke oder Decke verwenden. Berücksichtigen Sie die Temperatur im Zimmer und die Schlafkleidung des Kindes. Überhitzung kann lebensgefährlich für Ihr Kind sein! /siehe Tabelle 1/
- **WARNUNG!** Von Feuer fernhalten.
- Hitzebeständigkeit 0,5 Tog.
- Befolgen Sie beim Waschen und Pflegen genau die Anweisungen.
- Bei ersten Anzeichen einer Beschädigung den Schlafsack nicht mehr verwenden.
- Waschen Sie den Schlafsack vor dem ersten Gebrauch.

Zusammensetzung:

Deckschicht: Ranforce 100% Baumwolle / Beschichtung: 100% Baumwolle



AUFMERKSAMKEIT! Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, entfernen Sie bitte die Verpackung!

AUFMERKSAMKEIT! Von Feuer fernhalten!

LETNÍ Spací pytel 80 cm /pro děti od 12 do 18 měsíců, do 85 cm/
LETNÍ Spací pytel 100 cm /pro děti od 18 do 24 měsíců, do 95 cm/

- luxusně hebké /šetrné k pokožce/ • knoflíky na rameni /snadné nazouvání a svlékání/
- sezóna /jaro/léto/

tabulka 1

**POKOJOVÁ
teplota**

Tepelná odolnost 0,5 tog

od 22°C do 24°C



NÁVOD K POUŽITÍ

DŮLEŽITÉ: USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

UPOZORNĚNÍ!

- **VAROVÁNÍ!** Nepoužívejte, pokud může hlava dítěte procházet otvorem pro krk po upevnění k použití.
- **VAROVÁNÍ!** Zajistěte spolehlivé upevnění krčních a ramenních otvorů.
- **VAROVÁNÍ!** Nepoužívejte, pokud se dítě může dostat z ohrádky.
- **VAROVÁNÍ!** Nepoužívejte s lehkou přikrývkou nebo deku. Vezměte v úvahu teplotu v místnosti a oblečení dítěte na spaní. Přehřátí může ohrozit život vašeho dítěte! /viz tabulka 1/
- **VAROVÁNÍ!** Chraňte před ohněm.
- Tepelná odolnost 0,5 tog.
- Při mytí a údržbě přesně dodržujte pokyny.
- Při prvních známkách poškození spací pytel přestaňte používat.
- Před prvním použitím spací pytel vyperte.

Složení:

Povrchová vrstva: Ranforce 100% bavlna / Podšívka: 100% bavlna



POZORNOST! Abyste předešli riziku udušení, odstraňte prosím obal!

POZORNOST! Chraňte před ohněm!

Hálózszak **NYÁRI** 80 cm /12-18 hónapos gyerekeknek, 85 cm-ig/
Hálózszak **NYÁRI** 100 cm /18-24 hónapos gyerekeknek, 95 cm-ig/

- fényűzően puha /bőrbarát/ • gombok a vállon /könnyen fel- és levehető/
- szezon /tavasz/nyár/

1. táblázat

SZOBÁ
hőmérséklet

Hőállóság 0,5 tog

22°C és 24°C között



HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

FONTOS: ŐRIZZE MEG A JÖVŐBELI REFERENCIÁHOZ!

FIGYELMEZTETÉSEK!

- **FIGYELMEZTETÉS!** Ne használja, ha a gyermek feje a használatba helyezés után áthaladhat a nyaki nyíláson.

- **FIGYELMEZTETÉS!** A nyak- és váll nyílások megbízható rögzítését biztosítani.

- **FIGYELMEZTETÉS!** Ne használja, ha a gyermek ki tud szállni a babaágyból.

- **FIGYELMEZTETÉS!** Nem használható könnyű paplannal vagy takaróval. Tartsa szem előtt a hőmérsékletet a szoba és a gyerek alvóruhája. A túlmelegedés életveszélyes lehet a gyermeked számára! /hivatkozás az 1. táblázatban/

- **FIGYELMEZTETÉS!** Tartsa távol a tűztől.

- Hőállóság 0,5 tog.

- Mosás és karbantartás során pontosan kövesse az utasításokat.

- A sérülés első jelére hagyja abba a hálózszak használatát.

- Az első használat előtt mossa ki a hálózszakot.

Összetétel:

Felületi réteg: Ranforce 100% pamut / Bélés: 100% pamut



FIGYELEM! A fulladásveszély elkerülése érdekében kérjük, távolítsa el a csomagolást!

FIGYELEM! Tartsa távol a tűztől!

Спальный мешок **ЛЕТНИЙ** 80 см /для детей от 12 до 18 месяцев, до 85 см/
Спальный мешок **ЛЕТНИЙ** 100 см /для детей от 18 до 24 месяцев, до 95 см/

- приятно мягкие /нежные для кожи/
- кнопки на плече /легко надеваются и снимаются/
- сезон /весна/лето/

таблица 1

**КОМНАТНАЯ
температура**

Термостойкость 0,5 tog

от 22°C до 24°C



ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ВАЖНО: СОХРАНИТЬ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ!

- **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Не использовать, если голова ребенка может пройти через вырез для шеи после застегивания при использовании.
- **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Обеспечить надежное крепление вырезов для шеи и плеч.
- **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Не использовать, если ребенок может выбраться из кроватки.
- **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Не использовать вместе с легким или другим одеялом. Учитывать температуру в комнате и спальной одежде ребенка. Перегрев может быть опасен для жизни вашего ребенка! /справочная таблица 1/
- **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Беречь от огня.
- Термостойкость 0,5 tog.
- При стирке и уходе точно следуйте инструкциям.
- Прекратить использование спального мешка при первых признаках повреждения.
- Постирать спальный мешок перед первым использованием.

Состав:

Поверхностный слой: Ранфорс 100% хлопок / Подкладка: 100% хлопок



ВНИМАНИЕ! Во избежание опасности удушья снимите упаковку!

ВНИМАНИЕ! Беречь от огня!

Vreća za spavanje **LETNJA** 80 cm /za decu od 12 do 18 meseci do 85 cm/
Vreća za spavanje **LETNJA** 100 cm /za decu od 18 do 24 meseci do 95 cm/

- luksuzno mekana /prijatna za kožu/ • dugmad preko ramena /lako se oblače i skidaju/
- sezona /proleće/leto/

tabela 1

**SOBNA
temperatura**

Otpornost na toplotu 0,5 tog

od **22°C** do **24°C**



UPUTSTVA ZA UPOTREBU

VAŽNO: ČUVAJTE ZA BUDUĆ E REFERENCE!

UPOZORENJA!

- **UPOZORENJE!** Nemojte koristiti ako nakon toga glava deteta može da prođe kroz otvor za vrat nakon zatezanja za upotrebu.
- **UPOZORENJE!** Obezbediti pouzdano pričvršćivanje otvora za vrat i ramena.
- **UPOZORENJE!** Nemojte koristiti ako dete može da izađe iz ograde za igru.
- **UPOZORENJE!** Ne koristite sa laganim prekrivačem ili ćebetom. Uzmite u obzir temperaturu u dečijoj sobi i odeću za spavanje. Pregrevanje može biti opasno po život vašeg deteta! /pogledajte tabelu 1/
- **UPOZORENJE!** Držite dalje od vatre.
- Otpornost na toplotu 0,5 tog.
- Tokom pranja i održavanja, tačno pratite uputstva.
- Prestanite da koristite vreću za spavanje na prvi znak oštećenja.
- Operite vreću za spavanje pre prve upotrebe.

Sastav:

Površinski sloj: Ranfors 100% pamuk / Postava: 100% pamuk



PAŽNJA! Da biste izbegli opasnost od gušenja, uklonite material za pakovanje!

PAŽNJA! Držati dalje od vatre!

Sac de dormit **DE VARĂ 80 cm** /pt copii în vârstă de la 12 până la 18 luni, cu înălțime până la 85 cm/
 Sac de dormit **DE VARĂ 100 cm** /pt copii în vârstă de la 18 până la 24 luni, cu înălțime până la 95 cm/

- luxos de moale / prietenoase cu pielea/ • nasturi pe umăr / ușor de pus și scos/
- anotimp /primăvară/vară/

tabel 1

**Temperatură
DE CAMERĂ**

Rezistență termică 0.5 tog

De la **22°C** până la **24°C**



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

IMPORTANT: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

AVERTIZĂRI!

- **AVERTIZĂRE!** Nu utilizați dacă capul copilului poate trece prin deschiderea gâtului după strângere pentru utilizare.
- **AVERTIZĂRE!** Asigurați fixarea fiabilă a deschiderilor de gât și de umeri.
- **AVERTIZĂRE!** Nu utilizați dacă copilul poate ieși din coș.
- **AVERTIZĂRE!** Nu utilizați cu pilotă ușoară sau cu plapumă. Luați în considerare temperatura din interiorul camerei și hainele de dormit ale copilului. Supraîncălzirea ar putea pune viața în pericol copilul dvs.!/consultați tabelul 1/
- **AVERTIZĂRE!** Țineți departe de foc.
- Rezistență termică 0.5 tog.
- În timpul spălării și întreținerii, urmați întocmai instrucțiunile.
- Încetați utilizarea sacului de dormit la apariția primelor semne de deteriorare.
- Spălați sacul de dormit înainte de a-l folosi pentru prima dată.

Compoziție:

Strat de suprafață: Ranforce 100% bumbac / Căptușeală: 100% bumbac



ATENȚIE! Pentru a evita riscul de sufocare, vă rugăm să îndepărtați ambalajul!

ATENȚIE! Păstrați la distanță de foc!

Zomerslaapzak 80 cm (voor kinderen van 12 tot 18 maanden, tot 85 cm)

Zomerslaapzak 100 cm (voor kinderen van 18 tot 24 maanden, tot 95 cm)

- luxueus zacht (huidvriendelijk) • knopen voor de schouders (gemakkelijk aan en uit te trekken)
- seizoen (lente/zomer)

tabel 1

Kamertemperatuur

Hittebestendigheid 0,5 tog

van 22°C tot 24°C



INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

BELANGRIJK: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

WAARSCHUWINGEN!

- **WAARSCHUWING!** Niet gebruiken als het hoofd van het kind door de opening voor de nek past na aandraaien voor gebruik.
- **WAARSCHUWING!** Zorg voor een veilige sluiting van de openingen voor de nek en voor de schouder.
- **WAARSCHUWING!** Niet gebruiken als het kind in staat is om zelf van de wieg te komen.
- **WAARSCHUWING!** Niet gebruiken met een lichtgewicht dekbed of deken. Let op de temperatuur in de kinderkamer en op de slaapkledij van het kind. Eventuele oververhitting kan uw kind in levensgevaar brengen! (raadpleeg tabel 1)
- **WAARSCHUWING!** Buiten bereik van vuur houden.
- Hittebestendigheid: 0,5 tog.
- Volg de instructies nauwkeurig op tijdens het wassen en onderhouden.
- Stop met het gebruik van de slaapzak als u de eerste tekenen van schade vaststelt.
- Was de slaapzak voor het eerste gebruik.

Samenstelling:

Oppervlaktelaag: Ranforce 100% katoen / Damast: 100% katoen



AANDACHT! Verwijder de verpakking om verstikkingsgevaar te voorkomen!

AANDACHT! Houd weg van vuur!

Thes gjumi **VERE** 80 cm /për fëmijë nga 12 deri në 18 muaj deri në 85 cm/
Thes gjumi **VERE** 100 cm /për fëmijë nga 18 deri në 24 muaj deri në 95 cm/

- të buta me veti luksoze / miqësore me lëkurën / • kopsa të shpatullave / të lehta për t'u vendosur dhe hequr /
- stina /pranverë/verë/

tabela 1

**Temperatura e
DHOMËS**

Rezistenca ndaj nxehtësisë 0,5 tog

nga **22°C** deri në **24°C**



UDHËZIME PËR PËRDORIMIN

E RËNDËSISHME: I MBANI PËR REFERENCA NË TË ARDHSHEMEN!

PARALAJMËRIME!

- **PARALAJMËRIM!** Mos e përdorni nëse koka e fëmijës mund të futet në hapjen e qafës pas shtrëngimit për përdorim.

- **PARALAJMËRIM!** Siguroni fiksimin e besueshëm të hapjeve të qafës dhe shpatullave.

- **PARALAJMËRIM!** Mos e përdorni nëse fëmija mund të dalë nga koshi.

- **PARALAJMËRIM!** Mos e përdorni me mbulesa të lehta ose batanije. Merrni parasysh temperaturën në dhomën e fëmijës dhe rrobat e gjumit. Mbinxehja mund të jetë kërcënuese për jetën e fëmijës tuaj! /referojuni tabelës 1/

- **PARALAJMËRIM!** Mbajeni larg zjarrit.

- Rezistenca ndaj nxehtësisë 0,5 tog.

- Gjatë larjes dhe mirëmbajtjes, ndiqni me përpikëri udhëzimet.

- Ndërprisni përdorimin e thesit të gjumit në shenjën e parë të dëmtimit.

- Lani thesin e gjumit përpara se ta përdorni për herë të parë.

Përbërja:

Shtresa sipërfaqësore: Ranfors 100% pambuk / Nënshtrësja: 100% pambuk



KUJDES! Për të shmangur rrezikun e mbytjes, ju lutemi hiqni paketimin!

KUJDES! Mbajeni larg zjarrit!

Uyku tulumu **LETEN 80 cm** /12 ila 18 aylık çocuklar için, 85 cm'ye kadar/
Uyku tulumu **LETEN 100 cm** /18 ila 24 aylık çocuklar için, 95 cm'ye kadar/

- lüks yumuşaklıkta /cilt dostu/ • omuzda düğmeler /takması ve çıkarması kolay/
- sezon /ilkbahar/yaz/

tablo 1

**ODA
derecesi**

Isı direnci 0,5 tog

22°C den 24°C kadar



KULLANIM TALIMATLARI

UYARI: İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN!

UYARILAR!

- **UYARI!** Kullanım için sabitlendikten sonra çocuğun başı boyun açıklığından geçebiliyorsa kullanmayın.
- **UYARI!** Boyun ve omuz açıklıklarının güvenli bir şekilde takıldığından emin olun.
- **UYARI!** Çocuk karyoladan çıkabiliyorsa kullanmayın.
- **UYARI!** Yorgan veya battaniye ile kullanmayın. Oda sıcaklığına ve çocuğun uyku kıyafetlerine dikkat edin. Aşırı ısınma çocuğunuzun hayatını tehlikeye atabilir! /sorgulama tablosu 1/
- **UYARI!** Ateşten uzak tutunuz.
- Isı direnci 0,5 tog.
- Yıkama ve bakım sırasında talimatlara tam olarak uyun.
- İlk hasar belirtisinde uyku tulumunu kullanmayı bırakın.
- Uyku tulumunu ilk kez kullanmadan önce yıkayın.

Bileşim:

Yüzey Katmanı: Ranfors %100 pamuk / Astar: %100 pamuk



DİKKAT! Boğulma tehlikesini önlemek için lütfen ambalajı çıkarın!
DİKKAT! Ateşten uzak tutunuz!

Śpiworek **LETNI** 80 cm / dla dzieci od 12 do 18 miesięcy, do 85 cm/
 Śpiworek **LETNI** 100 cm / dla dzieci od 18 do 24 miesięcy, do 95 cm/

- luksusowo miękki /przyjazny dla skóry/
- guziki na ramieniu /łatwe zakładanie i zdejmowanie/
- sezon /wiosna/lato/

tabela 1

**Temperatura
POKOJOWA**

Odporność na ciepło 0,5 tog

Od 22°C do 24°C



INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

WAŻNE: ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ!

OSTRZEŻENIA!

- **OSTRZEŻENIE!** Nie stosować, jeśli główka dziecka może przejść przez otwór na szyję po zapięciu go.
- **OSTRZEŻENIE!** Należy zapewnić niezawodne mocowanie otworów na szyję i ramiona.
- **OSTRZEŻENIE!** Nie używać, jeśli dziecko może wydostać się z kojca.
- **OSTRZEŻENIE!** Nie należy używać z lekką kołdrą lub kocem. Należy pamiętać o temperaturze w pomieszczeniu i ubioru do spania dziecka. Przegrzanie może zagrażać życiu dziecka! /informacja w tabeli 1/
- **OSTRZEŻENIE!** Trzymać z dala od ognia.
- Odporność na ciepło 0,5 tog.
- Podczas prania i konserwacji należy dokładnie przestrzegać instrukcji.
- Przy pierwszych oznakach uszkodzenia zaprzestań używania śpiwora.
- Śpiwór należy wyprać przed pierwszym użyciem.

Skład:

Warstwa wierzchnia: Renforce 100% bawełna / Poszewka: 100% bawełna



UWAGA! Aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia, należy usunąć opakowanie!

UWAGA! Trzymaj z dala od ognia!

Вреќа за спиење **ЛЕТО** 80 см /за деца од 12 до 18 месеци, до 85 см/
Вреќа за спиење **ЛЕТО** 100 см /за деца од 18 до 24 месеци, до 95 см/

- луксузно меки / погодни за кожата/ • копчиња на рамениците /лесни за ставање и вадење/
- сезона /пролет/лето/

табела 1

**СОБНА
температура**

Отпорност на топлина 0,5 tog

од 22°C до 24°C



УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА

ВАЖНО: ЧУВАЈТЕ ЗА РЕФЕРЕНЦИЈАТА ИДНА!

ПРЕДУПРЕДУВАЊА!

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Не користете ако главата на детето може да помине низ отворот на вратот по прицврстувањето за употреба.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Обезбедете сигурно прицврстување на отворите на вратот и рамената.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Не користете ако детето може да излезе од кошарата.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Не користете со лесен јорган или ќебе. Размислете за температурата во просторијата и облеката за спиење на детето. Прегревањето може да го загрози животот на вашето дете! /види на табела 1/
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Да се чува подалеку од оган.
- Отпорност на топлина 0,5 tog.
- За време на перењето и одржувањето, точно следете ги упатствата.
- Прекинете ја употребата на вреќата за спиење при првиот знак на оштетување.
- Измијте ја вреќата за спиење пред да ја користите за прв пат.

Состав:

Површински слој: Ранфорс 100% памук / Поставата: 100% памук



ВНИМАНИЕ! За да избегнете ризик од задушување, отстранете ја амбалажата!

ВНИМАНИЕ! Чувајте се подалеку од оган!

Made in/Hecho en/Fabbricato in/Fabriqué en/
Произведено в/Κατασκευάστηκε σε/Hergestellt in/
Vyrobeno v/Gyártása/Сделано в/Proizvedeno u/
Fabricat în/Geproduceerd in/Prodhuar në/
'de üretilmiştir/Wyprodukowano w/ صنع في/
Произведено во: EU

**Producer / Fabricante / Produttore /
Fabricant / Κατασκευαστής /
Hersteller / Výrobce / Gyártó /
Производитель / Производител /
Proizvođač / Producător / Fabrikant /
Prodhuesi / Üretici / المنتج /**

Producent: "Didis" Ltd, Bulgaria,
9700 Shumen, 6 Trakia-iztok Street ;
Phone: +359 54 850 830
e-mails: export@didis-ltd.com;
home.market@didis-ltd.com

Производител: Дидис ООД, България,
9700 Шумен, ул. "Тракия-изток" 6;
Тел.: +359 54 850 830;
e-mails: export@didis-ltd.com;
home.market@didis-ltd.com

find us on



www.lorelli.eu
